## 4 ta' Frar, 1988

## Imħallef: -

## Onor. Joseph A. Filletti B.A. LL.D.

Louis Manduca

versus

Frances Manduca

Fedekommess – Bejgh – Investiment – Preskrizzjoni Trentennali – Frodi

- Azzjoni għal dikjarazzjoni li fondi mixtrija mill-konvenut kienu jappartjenu lill-fedekommess bi flus mil-liema dawk il-beni kienu nxtraw. Il-konvenut ečćepixxa l-preskrizzjoni.
- Il-Qorti rriteniet li l-preskrizzjoni applikabbli kienet dik ta' tletin u mhux erbghin sena. Inoltre dik l-preskrizzjoni kienet bdiet tiddekorri mid-data li kien sar l-akkwist. Ghalbekk l-azzjoni intentata mill-attur ma setghetx tirnexxi.

Il-Qorti: -

Rat ic-citazzjoni ta' l-attur li biha hemm premessi ddikjarazzjonijiet necessarji u moghtija l-provvedimenti opportuni;

Premess illi l-konvenuta kienet prokuratrići u sussegwentement esekutrići ta' Antonio Manduca li skond sentenza tal-hamsa (5) ta' Novembru 1938 kellu jimpjega l-prezz rikavat mill-bejgh ta' l-artijiet fedekommissarji ta' Vnezja f'xiri ta' immobbli li kellhom jigu ssurrogati ghall-artijiet mibjugha, u dan il-prezz kien gie ddepožitat b'ordni u taht l-egida ta' listess Qorti Civili fil-Banka Tagliaferro; u premess illi meta mietu Antonio Manduca, Salvinu Manduca u fl-ahharnett Robert Manduca kollha detenturi tal-fedekommess gie skopert illi fittmintax (18) ta' Ottubru 1950 il-konvenuta Frances Manduca xtrat id-dar Bay View Cottage, Marsascala f'isimha proprju u hekk ukoll li fit-tnax (12) ta' Settembru 1953 kienet xtrat il fondi fl-Isla 5 St. Ursola Street minflok f'isem il-vokati kif odrnat din il-Qorti;

Talab ghalhekk l-attur lil din il-Qorti:

 Tiddikjara hatja ta' disprezz ta' l-ordni spećifika ta' din il-Qorti lill-konvenuta anke jekk jirrižulta jew teććepixxi li ghamlet dan b'konnivenza ta' hutha billi bl-aġir tagħha ffrodat lill-attur, meta minflok xtrat immobbli f'isem il-vokati xtrat f'isimha proprju;

2. Tordnalha tidher fuq att pubbliku, wara li jigi nnominat nutar u prefiss il-hin u jum ghall-pubblikazzjoni ta' dan l-att sabiex tittrasferixxi lill-attur bhala maskju vokat a tenur tassentenza tal-hamsa (5) ta' Novembru 1938 ta' din il-Qorti iddar *Bay View Cottage*, 56 Żonqor Street, Marsascala u d-dar numru 5, St. Ursola Street, l-Isla;

3. Tiddikjara lill-konvenuta responsabbli ghad-danni u telf ta' qliegh kkagunati lill-attur bil-qerq u malammministrazzjoni tal-konvenuta billi ghaż-żmien li jirriżulta bil-qerq u ingustament pprivatu mit-tgawdija legittima tal-proprjetà tieghu liema danni jigu jekk hemm bżonn likwidati permezz ta' periti nnominati;

4. Tikkundannaha thallas is-somma hekk likwidata lillattur bl-ispejjeż kompriżi dawk tas-sekwestru Nru 709/87 tattmintax (18) ta' Mejju 1987;

Omissis;

Ikkunsidrat illi qabel xejn ghandu jinghad illi din is-sentenza hija limitata ghall-ewwel eccezzjoni dwar preskrizzjoni, fis-sens ukoll li kemm-il darba din kellha tiği milqugha, allura ma jkunx hemm izjed htieğa ta' indağini u deliberazzjonijiet ulterjuri dwar it-talbiet ta' l-attur;

L-eccezzjoni tal-konvenuta hija msejsa fuq il-preskrizzjoni trentennali a tenur ta' l-artikolu 2143 tal-Kodici Civili. Skond dana l-artikolu, l-azzjonijiet kollha, reali, personali jew misti jaqghu bil-preskrizzjoni gheluq tletin (30) sena, u ebda opposizzjoni ghall-preskrizzjoni u ebda opposizzjoni ssir minhabba n-nuqqas ta' titolu jew ta' bona fidi;

Fil-kors ta' sottomissjonijiet ģew imqanqla żewġ punti millabili difensuri tal-kontendenti jiģifieri:

1. Jekk il-preskrizzjoni applikabbli hijiex f'kull każ dik issollevata mill-konvenuta jew inkellha dik itwal ta' erbghin sena a tenur ta' l-art. 2144(1) tal-Kodići Ćivili li tirreferi ghall-każ ta' mmobbli suggett ghal fedekommess;

2. U minn liema perijodu, se mai, ghandu jibda jiddekorri tali terminu;

Barra mis-suespost, l-attur issottometta wkoll li galadarba huwa qieghed jeżercita l-azzjoni rivendikatorja u dina l-azzjoni hi bbażata fuq frodi, allura ebda terminu m'ghandu jiddekorri fil-konfront ta' l-azzjoni tieghu;

Ikun qabel xejn utili hawn illi wiehed jaghti l-punti saljenti tal-fatti li jiffurmaw l-isfond ta' din il-kawża pjuttost komplessa. Fil-5 ta' Novembru 1938 dina l-Qorti tat provvediment li permezz tieghu ordnat illi l-prezz rikavat mill-bejgh ta' immobbli vinkolat b'fedekommess maskolin jiĝi ddepožitat fil-Bank Tagliaferro fejn kellu jiĝi kkonservat u impjegat fl-akkwist ta' proprjetà immobbiljari ohra li ghandha tiĝi ssurrogata filfedekommess flok il-fondi li ĝew aljenati, u dana fl-interess talfuturi vokati u sabiex il-fedekommess jibqa' jsehh. Il-Qorti ordnat ukoll illi biex il-futuri vokati jkunu mharsa u l-fedekommess ikkonservat kien hemm il-htiega li ssir is-surroga bil-ksib ta' ĝid immobbiljari ieĥor, kemm jista' jkun bla telf ta' źmien. Il-prezz tal-bejgh tal-fondi kellu jitqieghed fi tliet depožiti separati u indaqs bhala depožitu fiss ghal sena, rinnovabbli ghal gusta kawža minn sena ghal ohra, b'digriet kamerali jew xort'ohra ta' din il-Qorti fuq rikors ta' l-interessati, sakemm dan il-prezz jiĝi f'daqqa jew bičća bićća impjegat fil-ksib ta' proprjetà mmobbiljari li ghandha tiĝi ssurrogata fil-fedekommess in kwistjoni flok il-fondi li minn fuqhom ĝie mnehhi l-vinklu talfedekommess. Fl-atti tal-proćeduri l-Professur Vittorio Caruana kien innominat biex jirrappreženta bhala kuratur lill-futuri vokati fl-istess fedekommess. F'din il-kawža indižamina l-attur qieghed jippremetti li huwa l-futur vokat;

Ghandu jinghad ukoll illi fil-5 ta' Mejju 1950 ģie in vigore l-Att XII ta' l-1950 hekk imsejjah ''dwar il-Helsien mill-Vinklu ta' Ĝid marbut b'fedekommess''. Fl-att taċ-ċitazzjoni tiegħu lattur ma jagħmel l-ebda riferenza għalih. Issa, skond l-artikolu 3 ta' dana l-att mill-jum tal-5 ta' Mejju 1950, il-fedekommessi kollha ta' kull xorta fuq mobbli jew immobbli, imwaqqfin kien meta kien, sew jekk huma għal dejjem jew għal xi żmien, jitħassru, u l-ġid sa dak in-nhar marbut bihom isir tal-possessur ta' dak il-ġid mobbli jew immobbli, ħieles minn kull xkiel iżda b'dawk il-piżijiet, ipoteki awtorizzati u djun li kienu jolqtu lġid imxekkel. Fil-każ ta' fedekommessi indiviżibbli fuq immobbli, l-immobbli hekk meħlusin isiru tal-possessur, ħielsa minn kull xkiel kwantu għan-nofs u b'dan li n-nofs l-ieħor issir il-proprjetà ta' l-imsejjaħ (''the successor'');

L-attur qieghed jallega li l-konvenuta indahlet biex tamministra l-proprjetà tal-familja meta kien ghadu haj missierha Antonio Manduca u komplilet tamministra l-istess proprjetà bhala eżekutrići testamentarja ta' l-assi ereditarji tieghu ghall-28 sena minghajr qatt ma tat rendikont lil xi hadd; L-attur esebixxa kuntratt iddatat it-18 ta' Ottubru 1950 in atti tan-Nutar Paul Pellegrini Petit in forza ta' liema l-konvenuta akkwistat b'enfitewsi perpetwa ta' żewġ liri fis-sena l-utili dominju perpetwu tad-dar f'Marsascala Bay View Cottage numru 65, Żonqor Street, b'bieb iehor fuq Saint Joseph Street, numru 67 versu l-prezz ta' Lm900 (disa' mitt lira). Li qieghed jallega l-attur f'dina l-kawża hu li l-konvenuta akkwistat b'qerq u ad insaputa tad-detenturi u vokati tal-fedekommess de quo l-imsemmi fond, oltre wkoll id-dar bin-numru 5 Saint Ursola Street, Senglea – li dwarha ma ġie esebit ebda att relattiv – bil-flus iddepożitati kif fuq imsemmi;

Illi dwar l-akkwist tal-fond f'Marsascala ghandu jinghad illi:

1. Mill-ebda parti tal-kuntratt ma jirrižulta li l-flus kienu derivanti mill-fondi mqegħdin fil-Bank kif fuq soġġetti;

2. Illi l-akkwist sar wara l-promulgazzjoni ta' l-Att XII ta' l-1950 fuq ukoll imsemmi;

3. Li ma hemm imnizzel xejn li tali fond inxtara in konnessjoni mal-flus tal-fedekommess;

4. Illi missier il-konvenut Antonio Manduca kien haj u baqa' jghix sa l-1962 meta sar l-akkwist mill-konvenuta in nome proprio;

"Di diritto" ghalhekk l-ewwel punt li jrid jiĝi deĉiż huwa minn meta, se mai, ghandu jiddekorri t-terminu u liema terminu huwa applikabbli;

Dwar liema terminu huwa applikabbli l-Qorti hija tal-fehma

li una volta dak kollu li nghad supra, it-terminu huwa se mai dak trentennali ghaliex ma jistax jinghad li l-fond de quo ta' Marsascala (dwar l-ieĥor ma ngiebet ebda prova) li dan kien immobbli suggett ghal fedekommess. Kjarament bil-ligi ta' l-1950, dan l-istitut spičća u kwindi l-preskrizzjoni ta' erbghin sena rigward immobbli akkwistata **wara** l-5 ta' Mejju 1950 ma setghet qatt tinkwadra ruĥha taĥt il-fedekommess;

Il-konvenuta mbaghad però qieghda tissottometti li lperijodu preskrittiv kellu jibda jitgies mid-data tal-prečitat provvediment tal-5 ta' Novembru 1938 u mhux minn perijodu aktar tard. Il-Qorti ma taqbilx ma' dina s-sottomissioni. Kif elabora d-difensur ta' l-attur fin-nota tieghu, l-azzioni attrici tajjeb jew hazin mhux dik ghall-esekuzzjoni ta' l-imsemmi digriet in re: "Manduca untrique" sic et simpliciter imma tmur oltre ghaliex l-attur gieghed jippretendi li tali proprjetà minnu indikata kienet tieghu u li kwindi gieghed jagixxi per via ta' l-actio rei vindicatoria. Ghalhekk l-attur qieghed jivvanta jew jikkampa favur tieghu dritt li jmur ferm lura mill-1938 u huwa kkollegat mal-fedekommess fondat minn Giovanni Paolo Manduca fuq il-Fewdo ta' Vnezja fl-1589 u li fuqu l-attur gieghed jibbaża ddrittijiet tieghu. Ghalhekk kull perijodu tal-preskrizzjoni dak ta' tletin sena, jibda jghaddi mid-data ta' meta sar l-allegat operat frawdolenti. Skond l-attur, il-konvenuta akkwistat f'isimha proprju f'źewġ dati separati, jigifieri:

1. Il-fond Bay View Cottage, f'Marsascala fit-18 ta' Ottubru 1950; u

2. Il-fondi fin-numru 5, St. Ursola Street, Senglea fit-12 ta' Settembru 1953; Mela l-ahhar data murija hija din l-ahhar imsemmija. Din il-kawża giet istitwita fit-2 ta' Gunju 1987 u cjoè meta l-perijodu preskrittiv kien skada. L-istess jinghad ghal kull interruzzjoni li seta' gab mieghu l-mandat ta' sekwestru Numru 709/87 ghaliex dan gie rregistrat fit-18 ta' Mejju 1987. Kwindi l-perijodu ta' tletin (30) sena **skada**;

L-attur però qieghed jissottometti li galadarba huwa qieghed jallega li kien hemm operat klandestin bi skop ta' ingann da parti tal-konvenuta, il-perijodu ta' preskrizzjoni ma jibda jipperkorri qatt. Issa mill-atti stess u mid-dokumenti esebiti millattur jidher illi:

1. L-attur qatt ma kellu rendikont ta' l-amministrazzjoni maghmula mill-konvenuta; u

2. Illi, kwindi qatt ma seta' jinghad mill-attur li l-flus imqieghda ghax-xiri ta' immobbli in fedekommess ittiehdu millkonvenuta biex **bihom** tixtri l-fondi *de quo* u mhux, per eżempju minn flus ohra;

3. Minn imkien ma jidher kif l-attur seta' qatt ippretenda li huwa kien "proprjetarju" ta' dawn il-fondi;

4. Il-fondi de quo nxtraw wara li spičča l-istitut talfedekommess bil-konsegwenzi li dana gab mieghu u dana wkoll meta missier il-konvenuta, wiehed mill-awturi tal-kontendenti kien ghadu haj;

5. Il-fatt li Robert Manduca għamel id-disposizzjoni testamentarja fit-termini msemmija – persuna li llum tinsab mejta – m'għandux ifisser li allura l-konvenuta ddifrodat Jinghad ukoll li l-ewwel li kellu jistabbilixxi l-attur kien x'sar bir-rikavat mill-bejgh ta' l-artijiet "Ta' Vnezja". Jekk inxtrat proprjetà qabel il-5 ta' Mejju 1950 allura l-liĝi stess tiddisponi x'kellu jsir, jekk baqghu biss flus kull ma seta' jippromwovi lattur kienet istanza a bażi ta' miżapproprijazzjoni ta' fondi. Filmument li sar l-akkwist tal-fondi msemmija, l-attur ma setax jghid li huwa kien "maskju vokat" ghaliex il-fedekommess kien ĝie abolit u l-predeĉessur tat-titlu *di fronte* almenu l-konvenuta kien ghadu jghix;

Huwa minnu li l-attur ipprova b'mezzi legali jottjeni rendikont ta' l-operat tal-konvenuta sija mis-Sekond'Awla kif ukoll minn dina l-Qorti, kif diversament presjeduta, u li però sab ruhu f'cirku vizzjuż b'eżitu negattiv ghal dak li kien qieghed jitlob. Iżda b'daqshekk huwa qatt ma kien f'posizzjoni li jagixxi qua proprjetarju. Ghalhekk ifisser li l-preskrizzjoni applikabbli f'dan il-każ hija dika ta' tletin sena. Jinghad ukoll li jekk kien hemm xi klandestinità fl-operat tal-konvenuta, dan żugr ma kienx jirrigwarda x-xiri tal-fondi de quo ghaliex dawn gew debitament akkwistati b'atti pubblići skond il-liĝi. Il-liĝi nostrali **ghalhekk** tesiĝi l-pubblićità f'każ ta' immobbli a skans ĉjoè ta' habi jew ekwivoĉità fit-titlu. Wara l-5 ta' Mejju 1950, l-attur ma setax jippromwovi azzjoni fit-termini minnu proposti u kull dritt li seta' kellu kien jirrigwarda r-rikavat fi flus derivanti mill-bejgh ta' l-art "Ta' Vnezja";

Ghaldaqstant il-Qorti, in vista tas-suespost, qieghda tilqa' l-ewwel eccezzjoni preliminari ssollevata mill-konvenut u tiddikjara l-azzjoni u t-talbiet ta' l-attur bhala preskritti. In vista tal-kontro-talba l-kawża ghandha tithalla ghall-kontinwazzjoni salv ostakolu legali, u b'dana wkoll illi l-ispejjeż gudizzjarji rigward it-talbiet ta' l-attur ghandhom ikunu a kariku tieghu unikament.